

# حال احوال - تائیده ایزد فرجواغن کبیشان د ملایا

داداله قلم بیلاعن ۳ دغۇن رېشکىن تله سای ترەنگىن فرجواغن کبیشان كىت سكارىغ دملايىا اين يائىت كبیشان ملايوبكە اتو ملايادىكە. دالىم مقالە ايت تله سای بىرىكىن تىكىن بىشاملايىو درىي زمان بىرمەن لاكى تله مفرجواغن كىت سكارىغ دغۇن هەشكەن كەند كەنۋەنسن نام يەھادىمىل بىرسام دالىم فرسىيداغن بىشاملايىو فەر بولۇن فيئرواپى ۱۹۴۶ دەکەوا لاەنفور ايت. تىكىن ايتولە توڭىن يەھارەوەي عزم فرجواغن كبیشان ملايىو يېھ مروفاكىن كېبۈلتۈن بىشاملايىو منتىخ ھندق ملايانكەن ملايىو دغۇن داداتشىكەن رەنچاغن ملاييان يۇنىان ايت. سايى هارف بىشاملايىو يېھ كەتكۈغان سلۇورەن مەممەكىن بىتول ۲ كەندۇشۇن مقالە ايت.

\* \* \*

(اولە : دقتور برهان الدین)

عام تىدق منجادىي فوکوه جىڭ تىدق مەلۇرى دان مەھكىچىۋاڭن

كەنۋەنسن بىر سام دېجا يىكەن خىشىدە اتو ئىڭكارىن داسىر .  
اڭكارىن داسىر ايت جادىي فەدۇمن عزم دان فرجواغن  
منچاجافى چىتا ۲ .

تلە بىراولۇغ ۲ درىي زمان بىزمان تۈرن تۈرۈن بىشاملايىو  
كىت مفرجواغن كىن ملايىو - بىشاملايىو - كبیشان ملايىو -  
تاملايىو ھېلىغ دەفپىا . نصىب ملايىولە دغۇن نام دان  
توجوچان چىتا ۲ ملايىولە بىرسىمۇغ پېمبۇغ ترۇسلىزىسى  
درەنچىن سېشكەن لەس فەرەن دەپىا كەدوا، بىشاملايىو  
مروفاكىن فرجواغن كان دان كىرىي تىقىي سەنۋان  
ساتو چىتا ۲ عزم دان تىكىد يائىت فرجواغن  
كبیشان ملايىو .

بىشاملايىو، جاواپىرىگىس دانلارىن ۲ دىسبىرخ  
سان انتۇم منجادىي سەبۈرەن ئەرفادووان مەرىك مەتمىيەل  
كەنۋەنسن بىرسام مەماكىن فرجواغن چىتا ۲ كبیشان دغۇن  
نام اندۇنىسىا . ( تىدق دغۇن نام نىدرلەند ايسە  
اندىس ) سكالىي دەۋتىكەن ترۇس دەنچىن هەشكەن  
قىرىدىرىي كەمرىدىكەن كبیشان بىرما .

دەندۇستان ياشاد بىر باكىي ۲ بىشاملايىو  
مېيمىفولكەن چىتا ۲ كبیشان دغۇن نام كبیشان اندىدا  
لائۇ تىدق دەتكەر ۲ لاكىي سېشكەن اندىدا مېرىدىكە .  
بىراف بىشاملايىو يەداتىغ كامېرىكا ايت مەفادوکەن چىتا ۲ .

نام يېھلىوم دەجادىيەن سەبۈرەن كەنۋەنسن اتو اقراز  
بىرسام ، اتو نام يېھلىوم مەلکە كبومى دان مەھكىچە طبىعە  
دان كادان ئەندۈدقەن يەھاصلىي تىدقەنە منجادىي فوکوه  
ھۇلىتىك . تىقىي نام ايت تله منجادىي فوکوه سىلدە  
دەۋاراڭ بىرسام دان كەنۋەنسن يەھادىمىل بىرسام . اتو  
نام ايت تله بىراورە بىراڭر تونجىچ يەتايىولە دەنچىق  
جىڭ دەنچىق اى ماتى مەك نىمان تىدق سەنیاق داوبە  
كچىوالىي جىڭ فوکوه ايت تله سوبەر منورە كەنۋەنسن دان  
طبىعە ھىدوفەن مەك بولەلە دېرىي نام يېھ مناسبە نىتى .  
نام ملايىو بولە دەعبار تىكەن سەرت فوکوه اتو كبۇن  
يېتىلە سەدىيا تىبۇھ دان بىرتانىم دان تله بىرانسۇر ۲  
مېسەر مفرجواشكەن ھىدوفەن درىي مەراد ۲ مەنكل ملايان  
عبارە سوات بىنە لايىن يەھارەو سەقدەر بەھارەو سەمنتىجۇغ  
اين بىر نام ملايىا . مەك بىنە يەھېر نام بەھارەو ( ملاييان )  
ايت تىدقەنە بىاسىن مەنۋەر كەن نام كبۇن ( يەھېر نام ملايىو )  
يەھاصل دەنمەكەن دان دەھرستوجو كەن بىرسام سېڭىي تعرىف  
كبۇن ايت يېتىلە سەدىيا تەركىل .

\* \* \*

فرجواغن اىالە مفرجواغن كىت سكارىغ دان

چىتا ۲ بىر داسىر كەند كەنۋەنسن دان كېباون يېھ عادا ،  
درىي چىتا ۲ دىسبىرلەن كەند كەنۋەنسن بىرسام ، درىي

ملايو يشنبرن تله برجالن دان دفرجواغكن دري  
كيري دان كانون سبلوم قانعأير كيت ددانغكن دشن  
اوندغ ٢ ضرورة.

### براله بارقى تيواس دان كاله

كشأن ملايو سفتر درشكن تله جادي چيتا ٢  
عزم دان تيكد يشنه دفرجواغكن برسام اوله بشسا  
ملايو. كران جاوهن كوستن ك بلاكم سبلوم داتغ ضرورة  
سبهاكن كولاغن كانن بشسا كيت دان سده ضرورة  
تودسق مستي مارا دان كوعيد هندق منوكر اينجىن  
فيمىفين ملايو كف دان فيميفين ملابان دان كارم  
ايت فول هندق دچوب ميانوكن بشسا ملايو. چارا  
دان لشكه بع بىكىني اياله كېلاڭن اوه دان كفرچيان،  
براله دان مېرە دېرى تاپىشىط، كىمۇ سفتر ايم  
ككالىن مفاکومى فرجواغن اورۇغ لاين. ملبورگن  
فرجواغن سندىرى دان منكىكن كفتىغىن اورۇغ لاين.  
تىود بالله من شورو انفسنا.  
الشكه خيانتن مشكۇنتىغ دلىفاتن.

حقيقتى بشسا ملايو سكارع بوكن براھرقى دشن  
ملابان لاكي تنافي تله مىشكىكن ملايو كچىل منجو  
اوه بسى دان راي.

### فرساتوان اولر دان بلوة

بىشسان ملايو جاشنله مابوق كفایع دان جاغن ماو  
تىركىدان تركنىجل لاكي. چيتا ٢ كشسان ملايو فد  
فوتكوء فولىتىكىن بلومله ترچافى اف ٢ لاكي. كران  
كوسن يشنه لاو درى سكولەن کانن. باقى ٢ كفواتن  
ملايو يعاد دالىم فردىپران اتو دكتاكن فردىپران  
سكارع ايتوله اد تىدقن ملابا ايز حق ملايو. درى  
سکى ايكونومى دان فلاچران ملايو ناه كتىشكالان  
كوبو ملايو مستى دفترتكو دان دفترتاھنكن لې دھولو.  
تىشكە كىدغ فرجواغن يەدىفالو اوله كشسان ملايو  
يېھرىۋەم كيري دھولو بامون فون دافە دتارىكىن اوله  
سکواشنى كانن. كران فروسيس كشان ساسىه دالىم  
ايدارنى لاكي دان تىشكالان ملابان ماسىه دالىم فېچىزوب

كېشسان دھولو دعن تام كېشسان اميرىكان.  
كېقىن كېشسان ملايو بوكن بھارو ماله فرجواغن  
فشك زمان بوزمان سمۇغ مېمۇغ - بوالغ ٢  
دعن نام بخسا ملايو كشان ملايان هان بھارو اد  
كېقىن هندق منتىۋە حق بىر بشسا اتو بىر كېشسان دملايا  
سداع كېقىن كېشسان ملايو ناه بىراف كالىي برسيدغ  
بىر كوشىرىس يشنه جادى چيتا ٢ - عزم تيكد  
فرجواغن - كېشسان ملايو.

### مەشكە كفوتسن دان اقرار برسام بارقى خيانة

كفوتسن دان اقرار برسام دفنىغ درى مان سكى  
فرجواغن دان فەم واجب دفرجواغن ترۇس اوله  
تىف ٢ يېھرىتكۈشۈن سەشكە كفوتسن اتو اقرار ايت  
دفر بواه دان درومق برسام دەكىتلە چارا منجالىكىن  
حق دان كعادىيان يەدامانەكىن اوله فرسىغان، رۈيە  
اتو بشسا. سبام اد زومېكىن اتو فىندان برسام مك  
كفوتسن واجب دفرجواغن ھشكە ترچافى چيتا ٢  
يېھ مورۇنىي ايت.

كىت بشسا ملايو هندقلە ايشە بىول ٢ جائىن هندقىن  
قوركىلاكىي سفتر يېھ سده ٢ دكناكن اورۇغ دان براخر  
دشن - لى كىدىن.

كىت بشسا ملايو نله برعزم براقرار دان تله  
برجواغ درى كيري دان کانن مەفرجواغن چيتا ٢  
كېشسان ملايو تىدق فرنە مەفرجواغن چيتا ٢ كېشسان  
ملابان ماله تله دتنىغ لې ٢ اوله فيېق كانن منكىل  
درى فيېق كېرى دەكىن جوا نىدق سكالىي ٢ انتو  
كېشسان ملابان تنافي براوسها كرس چوب مەنميفين  
كولۇش ٢ ملايان ايت مەفرجواغن برسام چيتا ٢ كېشسان  
ملايو فندوق اصلىي بويەترا ملابا يېھ منجاري فوتكو  
دان اساس كېشسان دملايا. حال اين بات سكالىي  
جىڭ دھالوسي درى كفوتسن ٢ توكس اشڭاران داسىر  
اوله بشسا كىت يېھرىۋەم كيري دھولو ايت. تىدق  
سكالىي ٢ ملايو هندق دڃادىكىن ملابان تنافي ملابان  
چادىي كېشسان ملايو دەكىن بات چاران فروسيس كېشسان

لەكى مڭ قۇرتۇان ملايۇ جادىي ملايان ايت ماسىيە  
منوکر كېشانىن جادىي ملايان .

دەكىنلە فروسىس گرقىن ملايان بىرجالىن ترسىس .  
كىرقىن كانىن ملايۇ مولا ھايۋە دباوا ارسىس ضرورە  
دان ملۇقاڭىن عزىم دان اقرا ئاصل .

اپ يېغىستىي دايىتە دان دېرىجىغاڭىن سكارىغ اوله  
پېشىنلىكىوشن سكارىغ : كىران عناصر ۲ كۆستەن يەڭىلەلو  
دان كىلماباتن مەھىجر زمان مڭ كېشان دەملايا ماسىيە  
براد دالىم فروسىس يېغىستىي دالىرلىكىن كىمبالىي مان  
يەقىرى باپس كەندىلەر ئان كېشان ملايۇ يېنىپ دان  
تىف ۲ ملايان يېنىپول هندق بىرۇتىنلىكىن ملايا هندقىلە  
مەتىنچىقىكىن كىستائان دەن دەرىجىان دان سىكى لەكى  
يېغىستىي كىستىدا دان اوچىن ۲ يەڭىلە دېرىجىي .

فەلاھەن دەملايا

سيخافۇرا تىللە تەرىپىسى درىي قىلدۇپىشىن دان موڭكىنە  
فيدىرىشىن دېبلە لەكىي ؟  
كىرقىن ملايان سماكىن كىنچىغ . ضرورە تىللە  
بىرلىجوتىن . فيلىھەن عموم هندق دچوب دېندر ۲ ملايا  
منكلە ملايۇ سەدۇغ تەركىيەل ۲ دەكمەنۈغ .  
ماھوكە ملايۇ جادىي ملايان اتو ملايان جادىي ملايۇ ؟  
اينىلە سوأىل يېڭىسى يەشكەن دەتمەقە ملالۇمىي فروسىس  
كېشان دەملايا .

جىڭ ملايان بىركرىس دەن دەرىجىان فەرچىغاڭىن ملايان دان  
ملايۇ منتىغى سپاكىي دانغاڭىن ملايان يۇنىيان دەھولو مڭ  
هاروسلە ملاڭ دان فيئەن مەفادىف فەصىب سەولە ۲ فەلسەطىن  
كىدوا . كەمۈشكىن لوقە . طرف راج ۲ ملايو ايت كىلە  
دان تىدەقىلە بىرتساڭىن لەكىي فەرچىغاڭىن كانىن بەشىا ملايۇ .  
ملايا اكىن بىرەدەفەن دەن دەرىجە ۲ سولىتە .

كىسلامەن ملايۇ فەرچىي دان تىكون فەنچىتا ۲ سەنديرىي

كەندق عالىم ملايۇ لىيم تاهون يەڭىلە فاتۇتىن تىللە  
دەملاكىن سوپىن بىرگەجان نىزىرى . سەدۇغ يېڭىدىكىن  
تەنتۇتىن كېرىي ملايۇ تىللە دېنىمكىن . تەنتۇتىن ملايان مولا  
دلاينكىن سەدۇغ فروسىس فەرچىغاڭىن بىرەف لافەن سەھىكىي اوله

لەكى مڭ قۇرتۇان ملايۇ جادىي ملايان ايت ماسىيە  
دالىم كاداڭ سەرت عبارە اولىر دەن بلوە .

### منىفوھ اوچىن يەڭىلە دېرىجىي

سای ئەتكىكىن فەركىستان فروسىس ملايلو دەترجمەمەكىن  
دەن دەن ، فەرچىغاڭىن ، تەنافىي تەرىجىماھەن این قىيدقى سەكتەن  
اپتىي فەرسىس يېغىشىنلىكىن فەرچىغاڭىن فەرچىغاڭىن يېغىشىنلىكىي  
ايداۋىن دان تېشكەن سەرت درىي بۇغا كەفتەق - كەۋاھ  
دان مەسىقى دەكىن جوا فەن فەرسىس فەركىستان ،  
فراؤسھان دان فولىتىلە مڭ فەرچىغاڭىن كېشان ايت  
جوا مەسىقى اد فەرىتەنەن مەنگىۋە فەرسىس بۆكىن سەرت  
فرەتەنەن داؤن لالىغ دباوا ۲ اشىن .

فەرسىس كېشان ملايان تىللە دەرگەن دالىم مەقاھى  
يەڭىلە ايت بۇنەلە دەھەمەكىن بى قول ۲ دەدقق فەرىتەنەن  
دان تارا ملايۇ دان ملايان .

طىپە دان كېبىدأىان ملايۇ دەن دەن بەشىا يېڭىكىن ملايۇ  
يېغىشىنلىكىن دېرىن ملايان ايت امة بىرىدا دان بىرلاين .  
دەتىمە لەكىي دەن بىنچان سىياسە فەچە ۲ دان فەرنەن يېغىستىي  
دەرىھاتىي دان داماتىي ۲ اوله اهل سىياسە بەشىا كىت .  
كىسدارن اتو كېباشۇنلىكىن بەشىا يېڭىكىن ملايۇ (ملايان)  
ايت بىرگەندەقىن طرف يەنۋەتىلە كىتلىك سەنلە امتدافە ،  
كەدەدقەن دالىم ايكۇنومىي دان فلاجران . سېكىمان  
دەكتارلىكىن دەھولو كۇلەن مەرىيەت دەن دەن دەن دەن دەن  
طاعەت سەيان اتو اد يېغىشىنلىكىن دان منتىغى  
كېشكەنلىكىن ملايۇ اتو درىي كۇلەن مەرىيەت يېغىشىنلىكىن .  
بېكىمان كەرقلەن ملايان ايت اد سەكۈلەن اورۇغ اغىلەندى  
يېغىشىنلىكىن دەن  
كەمۈشكىن يېغىشىنلىكىن دەملايا بىكىي مەقاول دان مەتروسکەن  
كەفتەنەن مەرىيەت دەن  
كەسىمەن توجوان ملايان هاروسلە دەسدارىي اىالە  
انتۇمەنەنسى دان كەنائىي طرف فەرىتىلە ملايۇ دەن دەن دەن  
سەرافتن اكىن كىرقىن كېشان ملايۇ انتۇمەنەنسى دەن دەن  
تىللە كىرقىن كىرىي ملايۇ تەنخىسا منتىغى قىستۇ مەك  
كىرقىن ملايان يېڭىقىم « كو » ايت بىرەتىم بىر  
فەزارەت مەربۇتكەن دان تەنخىسا منتىغى بىرەف لافەن سەھىكىي

هاروس تيدق سمني سفرا منفه دري بيلاغن ملايو. كران  
 ايت سماعه فرفادوان ملايو ساكي يشاد تيمبور ماس  
 منتفع ملابان يوتسان دهولو هندقله دفتر تل دفتر كنجالع  
 دان دليفة كنداكن دعن منبه فرسافون دان فرسديان  
 فرساتوان فرفادوان انتو منجافي جيتا ۲ كبسان.  
 فمپر ۳ دان راج ۲ ملايو هندقله برناش دان  
 ملهمراكن حق طرف مريلك يشاد سكارغ دعن تيدق  
 معايشن گرفكن رعيه بع صحة. جك حق MCS  
 ايت دافه دكاول دري دهولو مك حق هيله كرعيان  
 بع سيا ايت هندقله برجمة بتول انتو مشيقن  
 بع باكل تيابه ۲ هيبة دان دهشه لاكى. كچويگان  
 ابن سمنتارا ابن فد حقيقن بوكن سهاج مهاول  
 كفتينش كبسان نتني تتفايفي كفتينش بخسا بريتيس  
 جوا سلاكي بتول مفاتي جنبي فاؤغن منوره سماعه  
 تريتي بع مولا دان انتو مشكلاكن فرهوبهن نام بايث.  
 كادأن دان كدو ودقن ملابا بوكن كفده مسئله دنيا  
 هاري ابن تتفايفي اي فد بهاكن بلاكمي بهاكن تتف  
 برايدر منيفكه كهدافن كلافن انترناشيوتل لاكى.  
 مك فروسيس منجو ماسقون كبسان دملابا اد برکايتون  
 جوا دعن فروسيس يهد باواكن اوله فرایدارن کماجوان.  
 انترناشونال دالم کوسه دان دامين.

ملابا تتف اگن تيدق سسواي جك چوب دادكن  
 سفتر لشكه فرنجس منفكن کراجان باوداين  
 دافا وچينا ايت انتو مغلابوي اتو منتجو ودقن ۴  
 برکراجان سنديري تله دبر يكين دسان.

فرسافون کيت مستي بردار سفرا منفه دري بوله اتس كبسان  
 ملايو کيت دان فرجو اشن کيت مستي انتو کسلامتن دان  
 کامانن كبسان کيت ساكي سوات بهاكن درعي اشكوت  
 دنيا يشکرج سام منکنکن کسلامتن دان فردامن دنسا.  
 فرجاي دان برديري بوله داتس چيتا ۲ كبسان  
 ملايو سنديري دان فرجو اشن تروس ايتوله فوكوه  
 بع منتروکن کسلامتن دان ترجافي جيتا ۲ كبسان  
 کيت منفووه فروسيس يهرايدر سكارغ اين.

کعاديلن مشاركة ديناسلو وطن برتمه ۲ کنجالع. كران  
 ايت اف فون دفر بواه انتو مبتوکن ملابا تله مروف اکن  
 كلعباتن كران تناک كبسان بع سبن تله تردیم.  
 جك سلوره بخسا ملايو مشهاتي کمبالي کفعکل  
 فوججا اقرار دان چيتا ۲ كبسان يهد فسكاي سلما اين  
 دفر جو اشکن بروس. دالم سماعه دان چيتا ۲ اينله  
 سلوروه ملايو برساتو فادو بوله داتس راس كبسان  
 ملايو سماکين هاري منجا وعکن دبری در فدم هرجاکن  
 کفتينش اور غلائين مك تناک كبسان ملايو اکن  
 برتمه ۲ قواه كران ولو اکق دفنده انده دان بسر  
 جوک گرفكن ملابيلن ايت تتفايفي جیوان جك کيت  
 تحليل دان فرقسا اداره سفتر يهد اشارتکن: تجسيم  
 جميما وقلوبهم شتى. مك دعن کويچ يشاد فرد برين  
 هريکشيست اگن ترتاريق کفده کنكوهن دان کتفافن  
 فرجو اشن کيت كران کولعن کيري ملايو کيت  
 صدهفون مثاليرکن مريلك منزهها بركبسان ملايو ايت  
 مانسي مان فون جوا منکل تيابه مسان تيدق سعکوف  
 منتفع دان ملاون حق دان کبسان. بوکنه بنو دان  
 عادل ملابان جادي اساس انتو منديريکن ملايو بع  
 بوکن سهاج براه دفیدريشن. كران ملايو ايتوله  
 بع حق دان عادل يشم ملابان بوله جادي اشكوت  
 بيشان داتس اساس ايت.

قاعده اين تله برجان دعن پنان دري برمزان ۲  
 هشکت کفده هاري اين سفتر بوله ددافتہ دري کبسان  
 کات: جادي ملايو. اتو ماسوق ملايو دان برانق  
 اگكه تتفايفي تأفرنه قاعده ۱. دجالنکن اتو دلاکون  
 اوله سباليکن. فد غله اين ساكي اجران عالم کفده  
 بخسا ملايو منجيته وھکن ايدارن فروسيس بع ليچين.  
 جاشنه دحیرا فنکن مريلك منکونه داير کروه سكارغ.  
 مانسي تتف برطبيه مانسي منکل نکري اصل مريلك  
 تله چواج دان امان کمبالي مك هوجن اوس دنکري  
 ادوغ تأسام دعن هوجن لمبعن دنکري سندري افلاکي  
 هوجن اوس ايت تله اد تورن دنکري سندري. كران  
 کموغکين يېتول فوتیه هاني هندق نجاري لابان ايت

